



English

Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean



To use your Walkman while swimming in a pool or the ocean, note the following and fit your Walkman into your ears correctly:

- Choose the size of **Swimming earbuds** that feel quite snug.
- Fit your Walkman into your ears firmly.

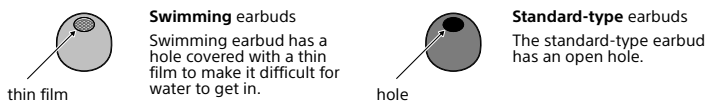
Notes while swimming in a pool or the ocean

- Do not use your Walkman in a crowded place or in circumstances which an inability to hear surrounding sounds would be dangerous.
- When you use your Walkman in public or private swimming facilities, follow the rules of that facility.

Preparations

1 Select the Swimming earbuds

The **standard-type** earbuds are attached when you purchase your Walkman. Change the earbuds to **Swimming** earbuds.



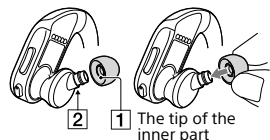
2 Choose the best fitting Swimming earbuds

- There are 4 different sizes of Swimming earbuds (S/M/L/LL) supplied inside the box.
- For swimming, choose a size slightly tighter than the standard-type.

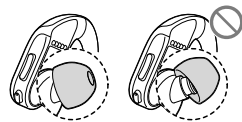
Your ears may require different sized earbuds as not all ears are the same. For example: left side medium size – right side large size.

3 Attach Swimming earbuds to your Walkman

- Install the earbuds onto the headphones so that the tip of the inner part of the earbuds (1) fits into the (2) position on the projection of the headphones.



- Make sure that the earbuds fit straight on, not at an angle, to prevent the earbuds from detaching and remaining in your ears.



4 Fit your Walkman into your ears firmly

Follow the procedures below and fit your Walkman into your ears firmly:

- 1 Place your Walkman so that the earbuds fit in your right and left ears snugly.
- 2 Turn the headphones part of your Walkman clockwise-counterclockwise to find the best position.

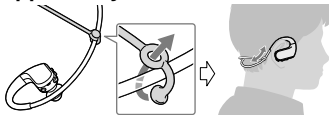


- Fit your Walkman into your ears while the earbuds and your ears are still dry.
- Make sure to fit your Walkman into your ears firmly so that water does not get into your ears through a gap between your ears and the headphones.

Improving the fit

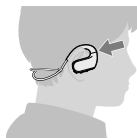
Stabilizing your Walkman with the supplied adjustment band

You can place your Walkman more firmly into your ears by using the supplied adjustment band.



Hint

By stabilizing the arrow-pointed part on your Walkman with the band of your swimming goggles, you can prevent your Walkman from detaching because of water pressure.



If the sound becomes muffled

Water inside your ears or headphones may cause the sound to be muffled.

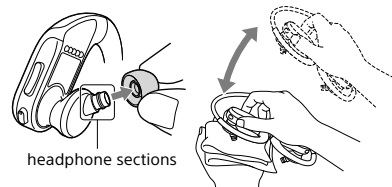
1 Removing the water from your ears

Remove the water from your ears.



2 When the water gets inside the headphones

Remove the earbuds from the headphones and pat the headphones lightly about 5 to 10 times on a dry cloth.



Taking your Walkman off

Gently move your Walkman up and down to take it off your ears.



Note

Removing the Walkman suddenly when the earbuds are fitted firmly in your ears may cause damage to your ears or eardrums, or the earbuds may remain in your ears.

Maintenance

Clean the earbuds and your Walkman after every use as follows.

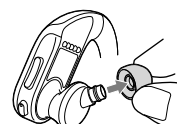
- If your Walkman is left with salt and sand unremoved, the metal terminals may rust or foreign substances may build up. This may result in your Walkman not charging properly or not being recognized by a computer.
- If tanning oil or sunscreen gets onto your Walkman, wash it off using lukewarm water. Otherwise, it may cause discoloration or damage such as cracks to occur.
- The build up of foreign substances such as earwax etc. in the headphone sections may cause deteriorated sound quality or sound loss.

1 After use in the ocean, wash your Walkman with fresh water such as tap water to remove salt and sand.

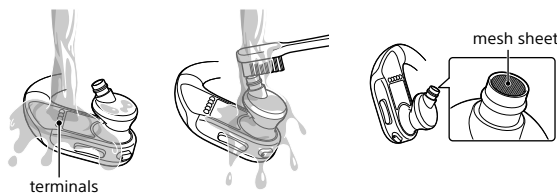
2 While immersing it in fresh water, gently shake your Walkman about 20 times and then soak it for about 30 minutes.



3 Remove the earbuds from your Walkman, and then wash them by hand using a mild detergent solution. After washing the earbuds, dry them well.

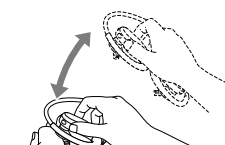


4 Rinse the terminals and mesh sheet of your Walkman with gentle running tap water. If the terminals and mesh sheet are not clean, wet a soft brush such as a toothbrush with water and clean them.



5 Wipe the moisture off the terminals and surface of your Walkman using a soft dry cloth.

6 Pat the headphones softly against a dry cloth. Repeat patting about 20 times.



7 Pat the areas around the buttons of your Walkman softly against a dry cloth. Repeat this about 30 times.



8 Place a dry cloth under the headphones and leave them at room temperature for 2 to 3 hours.

Notes

- Do not apply strong force to the mesh sheet. Doing so may damage the mesh sheet.
- Do not rub foreign substances on the mesh sheet. Doing so may push them into the headphones.

Notes on use

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

Applicable: fresh water, tap water, perspiration, pool water, salt water

Not applicable: liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

The water resistant performance of your Walkman is based on our measurements under the conditions described in this section. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the limited warranty.

Notes on charging the battery

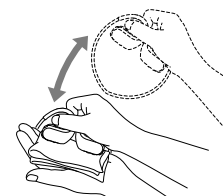
The USB cradle supplied with your Walkman is not water resistant. Before charging the battery, make sure your Walkman is not wet. If there is moisture on the Walkman, wipe it off completely, and leave the Walkman at room temperature to dry until no moisture remains on the Walkman before you start charging. Never use the USB cradle (supplied) with wet hands or when your Walkman is wet.

Notes on using your Walkman

- The earbuds create a seal in your ear canal. Thus, there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds, or the earbuds are removed suddenly from your ears. Due to this risk, do not do vigorous exercise, dive into a swimming pool, etc., while wearing your Walkman.
- Do not pour hot water directly on your Walkman and do not blow hot air from a hair dryer, etc., directly on the Walkman. Never use the Walkman in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Do not use or leave your Walkman in the following types of environment:
 - in high temperature locations with a temperature above 45 °C (113 °F) such as under the blazing sun, in a car, in warm water or other high temperature and high humidity locations
 - in a cold locations with a temperature below -5 °C (23 °F)
- If you cannot avoid using your Walkman in a location exposed to direct sunlight, cover your Walkman with a towel, etc.
- The sound volume is lower with Swimming earbuds than with standard-type earbuds. Increase the volume as needed.
- When you replace Swimming earbuds with the standard-type earbuds, the sound becomes louder. Adjust the volume so as not to hurt your eardrums.
- Your Walkman may detach and fall during vigorous exercise, etc.
- Your Walkman will sink if dropped in water.

Notes on Ambient Sound Mode

- When the Swimming earbuds are attached, ambient sound cannot be heard as well as when Standard-type earbuds are attached.
- Ambient sounds cannot be heard well after using your Walkman in a pool or the ocean. Repeatedly pat the parts around the buttons of your Walkman softly against a dry cloth about 30 times. Then place your Walkman on a dry cloth at room temperature to ensure it is completely dry before the next use.



Water resistance/dust proofing

The water resistance specifications*1 of this Walkman are equivalent to IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)" IPX5/8², and the dust proofing specifications of this Walkman are equivalent to IEC 60529 "Degrees of protection against solid foreign objects" IP6X³. If you use your Walkman in a swimming pool, do not exceed a depth of 2 m (6.5 feet) while wearing it. Be sure to read and understand the water resistant/dust proof specifications completely before use.

*1 The headphone sections are not completely watertight.

*2 **IPX5 (Degrees of protection against jets of water)** Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested under and maintains its operability under the following test conditions: When exposed to direct streams of water from any direction where approximately 12.5 l/min. of water is supplied for more than 3 minutes from a distance of approximately 3 m using a nozzle with an inner diameter of 6.3 mm. However, this does not apply to the headphone sections.

IPX8 (Degrees of protection against continual water submersion) Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested to and maintains its operability when submersed in water to a depth of 2 m for 30 minutes.

*3 **IP6X (Degrees of protection against dust)** Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested to and continues to block dust after stirring for 8 hours in a testing device which contains dust particles that are up to 75 µm in diameter.

Прочтите перед использованием Walkman® в бассейне или океане



Для использования Walkman во время плавания в бассейне или океане правильно вставьте Walkman в уши, учитывая следующее:

- Выберите размер вкладышей для плавания, которые плотно входят в уши.
- Плотно вставьте Walkman в уши.

Примечания, которые следует учитывать во время купания в бассейне или океане

- Не используйте Walkman в людном месте или в условиях, при которых неспособность слышать окружающие звуки может представлять опасность.
- При использовании Walkman в общественных или частных плавательных центрах соблюдайте правила, существующие в этих центрах.

Подготовка

1 Выберите вкладыши для плавания

При покупке Walkman на нем установлены вкладыши стандартного типа. Замените вкладыши на вкладыши для плавания.



тонкая пленка

Вкладыши для плавания

У вкладыша для плавания отверстие покрыто тонкой пленкой, чтобы затруднить попадание воды вовнутрь.



отверстие

Вкладыши стандартного типа

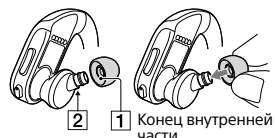
У вкладыша стандартного типа есть открытое отверстие.

2 Выберите самые подходящие вкладыши для плавания

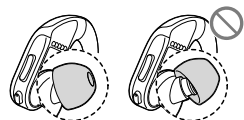
- В коробке прилагаются вкладыши для плавания 4 разных размеров (S/M/L/LL).
- Для плавания выберите размер немного больший, чем стандартного типа.
- Для ваших ушей могут потребоваться вкладыши другого размера, так как уши каждого человека индивидуальны. Например: левая сторона средний размер – правая сторона большой размер.

3 Прикрепите вкладыши для плавания к Walkman

- Установите вкладыши в наушники таким образом, чтобы конец внутренней части вкладышей (1) встал на место (2) на выступе наушников.



- Убедитесь, что вкладыши установлены прямо, а не под углом, чтобы вкладыши не отсоединились и не остались в ушах.



4 Плотно вставьте Walkman в уши

Выполните приведенные ниже действия и плотно вставьте Walkman в уши:

- 1 Разместите Walkman таким образом, чтобы вкладыши плотно вошли в правое и левое ухо.
- 2 Поверните наушники Walkman по часовой стрелке и против часовой стрелки, чтобы найти наилучшее положение.



- Вставляйте Walkman в уши в то время, когда вкладыши и уши еще сухие.
- Убедитесь, что Walkman плотно вставлен в уши, чтобы вода не попала в уши через зазор между ушами и наушниками.

Улучшение посадки

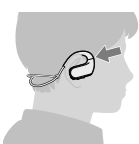
Фиксация Walkman с помощью прилагаемой ленты для регулировки

Вы можете более плотно установить Walkman в уши, используя прилагаемую ленту для регулировки.



Рекомендация

Зафиксировав указанную стрелкой деталь Walkman лентой очков для плавания, можно предотвратить отсоединение Walkman в результате воздействия давления воды.



Если звук становится приглушенным

Вода внутри ушей или наушников может привести к приглушенному звучанию.

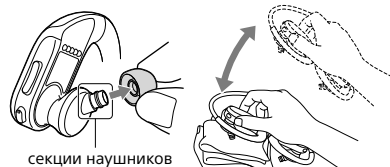
1 Удаление воды из ушей

Удалите воду из ушей.



2 Если вода попадает внутрь наушников

Снимите вкладыши с наушников и слегка постучите наушниками примерно от 5 до 10 раз по сухой ткани.



секции наушников

Снятие Walkman

Аккуратно переместите Walkman вверх и вниз для извлечения из ушей.



Примечание

Резкое извлечение Walkman при плотной посадке вкладышей в ушах может привести к повреждению ушей или барабанных перепонок, или же вкладыши могут остаться в ушах.

Обслуживание

Чистите вкладыши и Walkman после каждого использования следующим образом.

- Если из Walkman не удалить соль и песок, возможна коррозия металлических клемм или образование посторонних веществ. Это может привести к тому, что Walkman не зарядится надлежащим образом или не распознается компьютером.
- При попадании масла для загара или солнцезащитного крема на Walkman промойте его слегка теплой водой. В противном случае это может привести к обесцвечиванию или повреждению, например возникновению трещин.
- Скопление в наушниках инородных веществ, например, ушной серы и т.п. может привести к ухудшению или потере звука.

① После использования в океане промойте Walkman пресной водой, например водопроводной водой, чтобы удалить соль и песок.

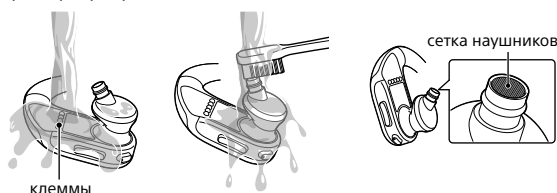
② При погружении его в пресную воду, осторожно встряхните Walkman порядка 20 раз, а затем подержите его в воде около 30 минут.



③ Снимите вкладыши с Walkman, а затем промойте их руками в слабом растворе моющего средства. После мойки вкладышей хорошо высушите их.

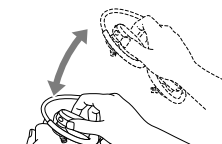


④ Промойте клеммы и сетку наушников Walkman под небольшой струей проточной воды. Если клеммы и сетка наушников не очищены, смочите мягкую щетку, например, зубную, водой и почистите их.

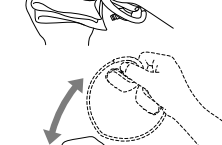


⑤ Протрите влагу на клеммах и поверхности Walkman мягкой сухой тканью.

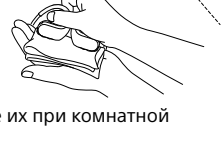
⑥ Аккуратно постучите наушниками по сухой ткани. Повторите постукивание около 20 раз.



⑦ Аккуратно постучите между кнопками Walkman сухой тканью. Повторите этот порядок 30 раз.



⑧ Положите сухую ткань под наушники и оставьте их при комнатной температуре на 2 или 3 часа.



Примечания

- Не прилагайте чрезмерных усилий при обращении с сеткой наушников. Это может привести к повреждению сетки наушников.
- Не стирайте инородные вещества с сетки наушников. Это может привести к их попаданию в наушники.

Примечания по эксплуатации

Жидкости, к которым применяются характеристики водонепроницаемости

Применимо: пресная вода, водопроводная вода, пот, вода плавательного бассейна, соленая вода

Неприменимо: жидкости, отсутствующие в списке выше (например: мыльная вода, вода с моющим средством, вода со средствами для ванн, шампунь, вода горячих источников и т.п.)

Характеристики водонепроницаемости Walkman основываются на наших измерениях в условиях, описанных в данном разделе. Имейте в виду, что ограниченная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие от проникновения воды в результате неправильного использования клиентом.

Примечания по зарядке батареи

Прилагаемая док-станция USB, поставляемая с Walkman, не является водонепроницаемой.

Перед зарядкой батареи убедитесь, что Walkman не влажный.

При наличии влаги на Walkman полностью протрите ее и оставьте Walkman при комнатной температуре для сушки до полного исчезновения влаги с Walkman перед началом зарядки.

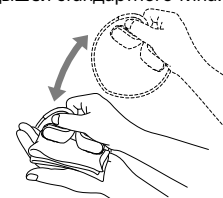
Никогда не пользуйтесь док-станцией USB (прилагается), если у вас мокрые руки или если Walkman влажный.

Примечания по использованию Walkman

- Вкладыши создают уплотнение в ушном канале. Поэтому существует риск повреждения слухового аппарата или барабанных перепонок в случае воздействия сильного давления на вкладыши или при их резком извлечении из ушей. Учитывая этот риск, не выполняйте интенсивных упражнений, не ныряйте в плавательный бассейн и т.п. во время использования Walkman.
- Не лейте горячую воду и не направляйте струю горячего воздуха из фена и т.п. непосредственно на Walkman. Никогда не используйте Walkman в местах с высокой температурой, таких как сауны или рядом с воздушонагревателями.
- Не используйте и не оставляйте Walkman в следующих местах:
 - в местах с высокой температурой выше 45 °C, например под палящим солнцем, в автомобиле, в теплой воде или в других местах с высокой температурой и высокой влажностью
 - в холодных местах с температурой ниже –5 °C
- Если не удается избежать использования Walkman в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, накройте Walkman полотенцем и т.п.
- Громкость звука с вкладышами для плавания будет меньше, чем при использовании вкладышей стандартного типа. При необходимости увеличьте громкость.
- При замене вкладышей для плавания на вкладыши стандартного типа звук становится громче. Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы не повредить свои барабанные перепонки.
- Walkman может отсоединиться и упасть во время интенсивных упражнений и т.п.
- Walkman утонет, если его уронить в воду.

Примечания по режиму окружающего звука

- Если прикреплены вкладыши для плавания, окружающий звук не будет слышен, так же как и в случае прикрепленных вкладышей стандартного типа.
- Окружающие звуки не могут быть хорошо слышны после использования Walkman в бассейне или океане. Аккуратно постучите между кнопками Walkman сухой тканью приблизительно 30 раз. Затем поместите Walkman на сухую ткань при комнатной температуре для полного высыхания перед следующим использованием.



Водонепроницаемость/пылезащищенность

Характеристики водонепроницаемости¹ данного Walkman эквивалентны стандарту IEC 60529 "Степени защиты от попадания воды (класс защиты IP)" IPX5/8², а характеристики пылезащищенности данного Walkman эквивалентны стандарту IEC 60529 "Степени защиты от проникновения твердых посторонних предметов" IP6X³. При использовании Walkman в плавательном бассейне не погружайтесь на глубину более 2 метров во время его ношения.

Перед использованием прочтите и в полной мере ознакомьтесь с характеристиками водонепроницаемости/пылезащищенности.

¹ Наушники не являются абсолютно водонепроницаемыми.

² **IPX5 (Степени защиты от струй воды)** Walkman с прикрепленными вкладышами для плавания протестирован и поддерживает работоспособность в следующих тестовых условиях: При попадании прямых струй воды в любом направлении, когда на него падает приблизительно 12,5 л/мин воды в течение более 3 минут с расстояния 3 м с использованием распылителя с внутренним диаметром 6,3 мм. Однако это не распространяется на наушники.

IPX8 (Степени защиты от постоянного погружения в воду) Walkman с прикрепленными вкладышами для плавания протестирован и поддерживает работоспособность при погружении в воду на глубину 2 м в течение 30 минут.

³ **IP6X (Степени защиты от пыли)** Walkman с прикрепленными вкладышами для плавания протестирован и поддерживает блокировку пыли после перемешивания в течение 8 часов в тестовом устройстве, содержащем частицы пыли до 75 мкм в диаметре.